

- zrušil rozhodnutie Komisie C(2012) 5719 final zo 6. augusta 2012 (napadnuté rozhodnutie), ktorým bola zamietnutá žiadosť AGC o dôverné zaobchádzanie s niektorými informáciami uvedenými v rozhodnutí vo veci COMP/39.125 – Automobilové sklo, a subsidiárne vrátil vec Všeobecnému súdu, a
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľky uvádzajú tieto tri odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia:

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia tým, že určil, že právomoc vyšetrovateľa podľa rozhodnutia predsedu Európskej Komisie 2011/695/EÚ z 13. októbra 2011 o funkcii a pôsobnosti vyšetrovateľa v niektorých konaniach vo veci hospodárskej súťaže⁽¹⁾ nezahŕňa posúdenie zásad ochrany legitímnych očakávaní a rovnakého zaobchádzania. Okrem toho sa v rozsudku skresľuje skutkový stav, keďže sa v ňom uvádza, že vyšetrovateľ analyzoval tvrdenia uvádzané odvolateľkami v súvislosti so zásadami ochrany legitímnych očakávaní a rovnakého zaobchádzania.
2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia tým, že dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie nie je v rozpore so zásadami ochrany legitímnych očakávaní a rovnakého zaobchádzania. Vzhľadom na to, že o zhovievavosť požiadali len odvolateľky, majú právo na to, aby ich dôverné informácie neboli zverejnené, keďže takéto zverejnenie by tretím osobám umožnilo zistiť zdroj sebaobviňujúcich vyhlásení predložených Komisii v kontexte programu zhovievavosti.
3. V prípade rozsudku došlo k nedostatočnému odôvodneniu v súvislosti s právomocou vyšetrovateľa a v súvislosti s uplatniteľnosťou zásad ochrany legitímnych očakávaní a rovnakého zaobchádzania. Všeobecný súd si tak nesplnil svoju povinnosť podľa článku 296 ZFEÚ a článkov 36 a 53 štatútu Súdneho dvora. Všeobecný súd konkrétne neuviedol dôvody, pre ktoré sa odchýlil od ustálenej judikatúry, na ktorú sa odvolávali odvolateľky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 275, s. 29.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 28. septembra 2015 – Aiudapds – Associazione Italiana delle Unita Dedicare Autonome Private di Day Surgery a Centri Chirurgia Ambulatoriale/Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

(Vec C-520/15)

(2015/C 398/26)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Aiudapds – Associazione Italiana delle Unita Dedicare Autonome Private di Day Surgery a Centri Chirurgia Ambulatoriale

Žalovaní: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA), Ministero della Salute

Ďalší účastník konania: Roche SpA, Novartis Farma SpA, Regione Marche

Prejudiciálna otázka

Bráni článok 47 druhý pododsek Charty základných práv Európskej únie (2000/C 364/01), ktorý stanovuje, že každý má právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom, a zakotvuje právo na spravodlivý proces, a článok 54 tejto charty, ktorý zakazuje zneužitie tohto práva, ako aj článok 6 ods. 1 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, podpísaného v Ríme 4. novembra 1950, ktorý stanovuje, že každý má právo na to, aby jeho vec bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom, vnútroštátnej právnej úprave, ktorá v zmysle článku 10 nariadenia prezidenta republiky č. 1199 z 24. novembra 1971 a článku 48 legislatívneho nariadenia č. 104 z 2. júla 2010 umožňuje, aby sa iba jeden z účastníkov jediného stupňa konania o mimoriadnom opravnom prostriedku pred Consiglio di Stato domohol postúpenia veci Tribunale Amministrativo Regionale rozhodujúcemu v prvom stupni bez súhlasu alebo účasti navrhovateľa alebo akéhokoľvek iného účastníka tohto konania?

Stanovisko Súdneho dvora (veľká komora) z 1. septembra 2015 – Maltská republika**(Stanovisko 1/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/27)

*Jazyk konania: všetky úradné jazyky***Žiadateľka**

Maltská republika (v zastúpení: A. Buhagiar a P. Grech, splnomocnení zástupcovia)

Stanovisko 1/14 sa vymazáva z registra Súdneho dvora.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 2. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Aachen – Nemecko) – Horst Hoeck/Grécka republika**(Vec C-196/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 398/28)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 194, 24.6.2014.